



የትራፊክ አስተዳደር

ትራንስፖርት ፋብሪካ

# DIRE NEGARIT GAZETA

OF THE DIRE DAWA ADMINISTRATION

የድንጋጌ ቁጥር ፬፯  
ድራዳዋ ማዕዘን ጽሕፈት ፳፻፯

በድራዳዋ አስተዳደር  
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

2<sup>nd</sup> Year No. 37  
DIRE DAWA May 6<sup>th</sup>/2015

አዋጅ ቁጥር ፬፯/፳፻፯

የትራፊክ ከተማ ውሃና ፍሳሽ ባለሥልጣንን

እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

የትራፊክ ከተማ ነዋሪ ህዝብ ብዛት እየጨመረ  
በመሄዱና የአስተዳደሩ የልማት እንቅስቃሴ ከአለት  
በአለት እያደገ በመምጣቱ፤

የከተማው የውሃና ፍሳሽ አቅጣጫ የሥራ  
እንቅስቃሴ ጽብልቅ እየሰፋ፣ እየጨመረና እየተሻሻለ  
በመሆኑ፤

Proclamation No 37/2015

Dire Dawa City Water Supply and  
Sewerage Authority Re-Establishment

Proclamation

WHEREAS, the number of residents of the  
Dire Dawa city has been increasing and the  
developmental activities of the administration  
has been growing by the day;

WHEREAS, the activities of the water and  
sewerage service of the city have continually  
expended, grown, and become even more  
complex;

በዚህ ምክንያትም የድሬዳዋ ከተማ ውሃና ፍሳሽ ባለስልጣን የሚጠበቅበትን አገልግሎት ቀልጣፋ፣ ዘመናዊና ፍትሃዊ በሆነ መንገድ መስጠት በሚያስችል መልኩ ራሱን ችሎ በቦርድ እንዲተዳደር እንደገና መደራጀት እንዳለበት በመታመኑ፤

የድሬዳዋ አስተዳደር ምክር ቤት በድሬዳዋ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፮/፲፱፻፺፮ አንቀጽ ፲፪/፩/ /ሀ/ በተሰጠው ስልጣን መሠረት ይህን አዋጅ አውጥቷል፡፡

### **ክፍል አንት**

#### **□ቅላላ ድንጋጌ**

#### **፩. አ□ ር ርክስ**

ይህ አዋጅ “ቅጥሬቴዥ ከተማ □ኃና ፍሳሽ ባለሥልጣንን □እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፮/፲፱፻፺፮” ተብሎ ሊ□ቀስ ይችላል፡፡

#### **፪. ትርጓሜ**

የቃሉ አግባብ ሌላ ትርጉም የሚጸለ□□ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡

፩. “ምክር ቤት” ማለት የድሬዳዋ አስተዳደር ምክር ቤት ነው፡፡

፪. “አስተዳደር” ማለት የድሬዳዋ አስተዳደር ነው፤

፫. “ባለሥልጣን” ማለት የድሬዳዋ ከተማ □ኃና ፍሳሽ ባለሥልጣን ነው፡፡

፬. “ቦርት” ማለት የባለሥልጣኑ የሥራ አመራር ቦርድ ነው፡፡

፭. “ሥራ አስኪያጅ” ማለት የባለስልጣኑ ዋና ስራ አስኪያጅ ነው፤

THEREFORES, it has become necessary to Re-Establish the water and sewerage Authority of the Dire Dawa city so as to enable it to be as efficient, modern,autonoumous and under Board managment and equitable in its service delivery as it is expected;

NOW, THEREFORE, accordance with Article 12(1) (A) of the Dire Dawa Administration Charter Proclamation No 416/2004, the Dire Dawa Administration council, is hereby proclaimed as follows.

### **PART ONE**

#### **General**

#### **1. Short Title**

This proclamation may be cited as the “Dire Dawa city Water and Sewerage Authority Re-establishment Proclamation No 37/2015”

#### **2) Definitions**

In this proclamation, unless the context otherwise requires

1. “council” shall mean the Dire Dawa Administration council;
2. “Administration” shall mean the Dire Dawa Administration;
3. “Authority” shall mean the Dire Dawa water supply and sewerage Authority;
4. “Board” shall mean the Board of the Authority.
5. “Manager” means the general manager of the authority.

፩. “ሕንፃ” ማለት ማንኛውም ለመኖሪያ ፤ ለስራ ወይም ለሌላ ማንኛውም አገልግሎት ፣ ሚኒስቴር ቤት ነው፡፡

፪. “ለንግድ ሥራ አገልግሎት የሚውል ውሃ” ማለት እንደ ሆቴሎች ቡና ቤቶች፣ መዝናኛ ማዕከሎች የገበያ ማዕከላቶች፣ የመኪና ማጠቢያዎች፣ የአትክልት ቦታዎች የከብት ማሽን ቦታዎች ወዘተ ላሉት ንግድ ነክ ስፍራዎች የሚውል ውሃ ነው፡፡

፫. “ለቤት ውስጥ አገልግሎት ፣ ሚኒስቴር ፋካ ማለት” ለመጠጥ፣ ምፅብ ለማብሰልና ለጽዳት የሚውል ውሃ ነው፡፡

፬. “ለኢንዱስትሪ አገልግሎት” ማለት ለኢንዱስትሪ ዓላማ ዕቃዎች ማምረት ማስናዳት እና መገጣጠም፣ ለመጠጥ ማምረት ለጎጆ ኢንዱስትሪና ለሌሎች ፋብሪካዎች አገልግሎት የሚውል ውሃ ነው፡፡

፭. “ለማህበራዊ አገልግሎት” ማለት ለሆስፒታሎች፣ ለትምህርትና ለሐይማኖት ተቋሞች ለመንግስት ቢሮዎች ወዘተ የሚውል ውሃ ነው፡፡

፮. “ለማዘጋጃ ቤት አገልግሎት” ማለት ከንግድ ስራ አገልግሎት፣ ከቤት ውስጥ አገልግሎት ውጪ ለከተማ አገልግሎት የሚውል ውሃ ነው፡፡

፯. “ጽደታ” ማለት በመንግስት ወይም በግል ወይም በማሕበር በከተማ የተተከለ ወይም የሚተከል ሕንፃ ወይም ሌላ ተመሳሳይ ስራ እና ለዚሁ ሕንፃ ወይም ተመሳሳይ ስራ የተከለለ መሬት ነው፡፡

፲. “ንብረት” ማለት የግል ወይም የማህበር ወይም የመንግስት የሆነ በከተማ ውስጥ የሚገኝ በባለሥልጣኑ የሥልጣንና የአገልግሎት ፣ ግል ውስጥ የሆነ ወይም ሊሆን የሚገባውንና ባለሥልጣኑ በዓላማዊ ተግባራዊነት የሚጠቀምበት ማንኛውም ጽደባ ፣ ጽደቃ ማረጋገጫ ነው፡፡

6. “Building” shall mean any house or structure used for dwelling, business or any other purpose

7. “Commercial Use of water” shall mean the use of water in commercial areas, like hotels, bars, recreational centers, market and car washing place, gardening plot, watering cattle, etc.

8. “Domestic Use of water” shall mean the use of water for drinking, cooking, and sanitation;

9. “Industrial Use” shall mean the use of water for industrial purpose, like using water in manufacturing, processing and assembling industries, including beverage and liquor industries, cottage industries and other factories

10. “Social Use” shall mean the use of water for social purpose, like using water in hospital, educational and religious institutions public offices, etc

11. “Municipal Use” shall mean the use of water in urban center for any purpose other than for commercial, domestic, industrial and social uses.

12. “Premises” shall mean any building or structure, public or private or collective, urban, erected or to be erected, and the demarcated lands hold or to be held by the owner of the building or structure.

13. “Property” shall mean premises or land private, collective or public. urban within the jurisdiction or required to be within the jurisdiction of the Authority so that it can carry on its objectives.

- ፲፬. “አሣሽ መስመር” ማለት የተያያዙ የፍሣሽ መስመሮችን በአንድሁም በአሣሽ መስመሩ ላይ በሚኖሩት ማንሆሎች ጭምር ነው።
- ፲፭. “አሣሽ በማስተላለክ ቅጽ” ማለት በተያያዙ የቧንቧ መስመሮች አማካኝነት የተበከለ ውኃን /ፍሣሽን/ ወደ ማጣሪያ ወይም ማስወገጃ ሥፍራዎች የማድረስ ዘዴ ነው።
- ፲፮. “አሣሽ ማስቀጠል አገልግሎት” ማለት የተበከለ የውኃ ፍሣሽ መሰብሰብ ማጣራትና ማስወገድ ነው።
- ፲፯. “ቃቅ” ማለት በተበከለ ውኃ ማቅረብ ውስጥ የተጠራቀመ ማናቸውም የተበከለ ይዘት ጸለቅ ቅጽ ነው።
- ፲፰. “የተበከለ ውኃ አሣሽ” ማለት የተጣራ ቅጽ ለመኖሪያ ቤት ፣ ለንግድ ፣ ለኢንዱስትሪ ፣ ለማዘጋጃ ቤት ፣ በጁም ለማህበራዊ አገልግሎት ከዋለ በኋላ በማንኛውም መጠን/ደረጃ የተበከለ ውኃ ሲሆን ይህም እባቢ ፣ የሽንት ቤት ቁሻሻ እና እነዚህን ዝቃጮችን ይጨምራል።
- ፲፱. “የተበከለ ውኃ መቆልጥ” ማለት የተበከለ ውሃን (ፍሳሽን) ለመሰብሰብ ፣ ለማጠራቀም ለማንጓዝ ለማጣራት ፣ ለማስወገድ እንዲያገለግሉ የተሰሩ የህዝብ ወይም የግል ስራዎች ህንፃዎች መሣሪያ ወይም ዕቃ ነው።
- ፳. “የውሃ አቅርቦት አገልግሎት” ማለት ለመኖሪያ ቤት ለማዘጋጀት ለንግድ ቤት ለማህበራዊ ጥቅም የሚውል ውሃ ማቅረብ ወይም መስጠት ነው።

14. “Sewer Line” shall mean a series of sewers, including the manhole, if any, along the sewer.
15. “Sewer” shall mean a system of removing wastewater through a network of pipelines to a treatment work of outfall.
16. “Sewerage Service” shall mean the collection , treatment and disposal of wastewater/sewage.
17. “Sludge” shall mean the content of any wastewater settled in wastewater facilities.
18. “Wastewater Sewage” shall mean after a treated water used for domestic, commercial, industrial, institutional or social use and contaminated or polluted to any degree not limited to, but including wastes septage and the sludge from the same.
19. “Wastewater Facility” shall mean any public or private arrangement, works, structure, appliance or equipment which is made, constructed installed or used for the removal, storage, transportation, treatment, disposal or discharge of any wastewater.
20. “Water Supply Service” shall mean the provision or supply of water for domestic, commercial, industrial and institutional uses.

፳፩. “፱፻ ዕራዎች” ማለት ውኃ ለማፅኘት ለማከማቸት ለማጣራት ለማስተላለፍ ለማደል ለመለካት ወይም ለመቆጣጠር የሚያገለግሉ ፱፻ም ለ፱ሁ ፱ተሰሩ ማስተላለጻጸ መስመር ፅትብ ፱፻ም ማጠራቀሚያ ጋን ወይም ሌላ መሣሪያዎች ናቸው፡፡

፳፪. “የፍሳሽ ሥራዎች” ማለት የፍሳሽ መስመሮችን በፍሳሽ ማጣሪያ ጣቢያ ውስጥ የሚገኙ ተቋሞችና መሣሪያዎች ሁሉ ናቸው፡፡

፳፫. “መቆልበዓ” ማለት የነበረውን የሞላ ሽንት ቤት ለመገንባት አጠገቡ ሌላ ጉድጓድ በመቆፈርና የሞላውን ሽንት ቤት በአዲስ ጉድጓድ በመገልበጥ የነበረውን ሽንት ቤት ነፃ የማድረግ ዘዴ ነው፡፡

፳፬. “፱ተከመ ውኃ” ማለት ተገቢው ኬሚካል ተጨምሮበትና ተጣርቶ ለመጠጥነት የተዘጋጀ ፱፻ ነው፡፡

፳፭. “፱፻ አገልግሎት ፍጆታ ፱አጸ” ማለት ደንበኛው የተጠቀመበትን ውኃ መጠን ተሰልቶ በታሪፍ መሠረት በየወሩ ለባለሥልጣኑ መሥሪያ ቤት የሚከፈል ክፍያ ነው፡፡

፳፮. “፱፻ መስመር” ማለት የተጣራ ውኃ ለማስተላለፍ የተዘረጋ ማንኛውም ቧንቧ የሚመለከት ነው፡፡

፳፯. “ደንበኛ” ማለት ከባለሥልጣኑ ጋር የውኃና የፍሳሽ አገልግሎት ለማግኘት የደንበኝነት ውል የተዋዋለ ነው፡፡

፳፰. “ቆ፱ሪ” ማለት ባለሥልጣኑ ለደንበኛ ፱ሚጸቀ ርበውን የውኃ መጠን ለመለካት የሚያገለግል መሣሪያ ነው፡፡

21. “Water Work” shall mean any structure, transmission or appliance, including dam and reservoir construction, used or constructed for obtaining, storing, purifying, conveying, distributing, measuring or regulating water.

22. “Wastewater Work” shall mean sewer lines and all structures and appliances in the wastewater treatment plant.

23. “Dumping” shall mean emptying an already full pit latrine by removing the sludge to a nearby new pit prepared for this purpose so as to rehabilitate the old pit latrine.

24. “Treated Water” shall mean water that is chemically treated and ready for drinking.

25. “Volume Charges” shall mean monthly water supply service charges paid by the customer to the Authority, calculated on the basis of tariff rate for water supply.

26. “Water Line” shall mean any pipe installed for the conveyance of water.

27. “Customer” shall mean any person who has entered in to a customer contract with the Authority.

28. “Water Meter” shall mean an apparatus for measuring the quantity or volume of water supplied by the Authority to the customer.

፳፱. «የ ውሃ አ ገ ል ግ ሎች ታሪ ፍ» ማለት ባለስልጣኑ ለ ሚስጠው የ ውሃ አ ገ ል ግ ሎች በ ውሃ ፍጆታው

ሽያጭ ስሌት ማረጋገጥ በደንበኛው ላይ  
የሚወሰን ገንዘብ ነው፡

ሷ. «ሰው» ማለት ማንኛውም ሕግግ ሰው  
ወይም ሕጋዊ ሰውነት ያለው አካል ነው፡፡

ሸ. “የባለስልጣኑ የአገልግሎት ክልል” ማለት  
የድሬዳዋ ከተማ ነው፡

ሹ. “የአካባቢው የክልል ማስተዳደር” ማለት  
የአድማዩና የሱማሌ ክልል ነው፡

### **፫. የፆታ አገላለፅ**

በዚህ አዋጅ ውስጥ ለወንድ ጾታ የተገለጸው ለሴት  
ጾታም ያገለግላል፤

### **፬. እንደገና መቋቋም**

፩. ትሬቲኒየር ከተማ ህጋዊና ፍላጎት ባለሥልጣን ከዚህ  
በኋላ «ባለስልጣን» እየተባለ የሚገራ የህግ  
ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ የአስተዳደሩ ማሥሪያ  
ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ እንደገና ተቋቁሟል፡፡

፪. የባለስልጣኑ ተጠሪነት ለቦርዱ ይሆናል፡፡

### **፫. ስለባለስልጣኑ መ/ቤት**

የባለሥልጣኑ ማቤት በድሬዳዋ ከተማ ሲሆን እንደ  
አስፈላጊነቱ በከተማው ውስጥ የደንበኞች  
አገልግሎት ማስኬድ ማስጨበጥና ሌሎች  
ይችላል፡፡

### **፬. የባለሥልጣኑ ዓላማዎች እና ልዩ መብቶች**

፩. የባለሥልጣኑ ዓላማዎች፤

ሀ) በቂ ንጹሕ ውሃ ማቅረብ እና

ለ) ፍሳሽ የማስወገድ አገልግሎት መስጠት ይሆናሉ፡፡

፪. የባለስልጣኑ ልዩ መብቶች

ሀ) ባለሥልጣኑ በሥልጣኑና በአገልግሎት ክልል  
ውስጥ የውሃ አቅርቦት ሕጋዊ ማስጠበቅ ማድረግ  
ቤት ቶትጓድ የተሰበሰበ ፍሳሽ ማጣራያና ማስወገጃ  
፳.ዎችን የመዘርጋት እና ማካሄድ ልዩ መብቶች  
ይኖሩታል፤

ለ) ወጭን በማስመለስና በራስ በጀት የመተዳደርን  
መርሆዎች ተግባራዊ የሚያደርጉ አደረጃጀቶችን  
ፈጥሮ መንቀሳቀስ

29. “Water Supply Tariff” shall mean water supply service  
charge rates employed by the Authority for the water  
supply service it renders to customers.

30. “Person” shall mean any natural or juridical person.

31. “Authority's services rendering area” means Dire Dawa city.

32. “Regional government” means oromia and somali regions.

### **3. Gender Reference**

provisions of these Proclamation set out in the  
masculine gender shall apply also to the feminine  
gender.

### **4) Re-establishment**

1. The Dire Dawa water supply and sewerage Authority  
(here in after referred to as the “Authority”) is hereby  
re-established as an autonomous public Authority  
having its own legal personality.

2. The Authority shall be accountable to the board.

### **5. Office of the Authority**

The Head office of the Authority shall be in Dire Dawa  
city and may have service delivery center else where as  
may be necessary.

### **6. Objectives and Exclusive Right of the Authority**

1. The objectives of the Authority shall be

a) to supply safe adequate water; and

b) the provision of wastewater and sludge disposal  
service.

2. Exclusive rights of the authority

a) The Authority shall within its jurisdiction and  
areas of service have exclusive rights to install  
and operate water supply system, wastewater  
sewage disposal and sludge treatment and  
disposal system.



- b) Work with organization structures created to put in to practice the principles of cost recovery and with own budget administration.

**፯. የባለሥልጣኑ ሥልጣንና ተግባር**

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባር ይኖሩታል፡-

- ፩. ለከተማው ኅብረተሰብ ንጽህናው የተጠበቀና በቂ የሆነ የመጠጥ ውሃ አገልግሎት ይሰጣል፤ የውሃው ስርጭት የዓለም አቀፍ ፍጥነት ድርጅት መስፈርት አሟልቶ አንዲገኝ ያደርጋል፤
- ፪. ውሃን ለማዳረስ የውሃ ማሰራጨ መስመሮች ይዘረጋል በአጠቃላይ በስሩ ሚኒስቴርና ውሃን የሚመለከቱ መስመሮችን ይጠግናል ያድሳል ያሻሽላል፤
- ፫. ሥራውን በብቃት ለማከናወን አንዲያስችለው ሥራውን በክፍል ኮንትራት መስጠት ይችላል፤
- ፬. የግል የውሃ ማከማቻዎች አንዳይቆሸሹና በደንብ አንዲጠበቁ ወይም አንዳይበላሹ ማድረግ ይህንንም ለማስፈጸም ቶቺ ከሚመለከተው መንግሥታዊ አካላት ጋር በመተባበር የቆሸሸውን የውሃ ማከማቻ እስከ መዘጋት ድረስ እርምጽ መውሰድ ይችላል፤
- ፭. ለሚሰጠው አገልግሎት ዋጋ በማስከፈል ሚኒስቴሩን ገቢ ለውሃና ለፍላጎት ማንሳት ልማት ብቻ ያውላል፡፡
- ፮. ርል ይዋዋላል የሚንቀሳቀስና የማይንቀሳቀስ ንብረት ይገዛል ይሸጣል የንብረት ባለቤት ይሆናል ይከራያል በስሙ ይከሳል ወይም ይከሰሳል፤
- ፯. አላማውን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል፡፡
- ፰. ይህን አዋጅና በዚህ አዋጅ መሠረት የሚወጣውን ደንብ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን ዝርዝር መመሪያዎች አውጥቶ በቦርድ በማፀደቅ በስራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፡፡
- ፱. ልዩ ልዩ ጥቅማጥቅሞችን እያጠና ለቦርዱ በማቅረብ ያስወስናል፡፡
- ፲. ባለሀብቶች የፍላጎት ማንሻ ተሽከርካሪ አስመጥተው የኢንቨስትመንት ወይም የንግድ ፈቃድ ከሚመለከታቸው መ/ቤቶች ከአገኙ በኋላ ወደ ሥራ ከመሠማራታቸው በፊት ወደ ባለሥልጣን መ/ቤቱ በመምጣት ከተመዘገቡ በኋላ ያነሱትን ፍላጎት ወደ ማስወገጃ ጣቢያዎች እንዲያስገቡ የሚያስችላቸውን ፈቃድ ይሰጣል፤
- ፲፩. የፍላጎት ማስወገጃ መስመሮችን ይዘረጋል፤ አገልግሎት፤ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ፲፪. ከአገር ውስጥ ምንጮች ቦርዱ ሲፈቅድ ገንዘብ ይበደራል፤
- ፲፫. የክርስ ምድር ውሃ የሚወጣበትን ሁኔታ ይወስናል፤

**7. Power and duties of the Authority**

The Authority Shall have the following Powers and duties:-

1. It shall provide portable and adequate water supply to the dwellers in the city; it shall ensure that the water supplied is to the standard of the World Health Organization.
2. To meet the water supply demand of the city, it shall lay distribution lines and generally shall undertake water related works such as maintenance, rehabilitation and expansion under its jurisdiction.
3. It can partially contract out some of its works to maximize efficiency.
4. It can check individual water tankers are clean and sanitarily properly kept; it can in cooperation with other concerned organs go to the extent of closing down poorly handled individual water tanker;
5. It shall use the income collected only for the development of water works and liquid waste disposal.
6. Enter in to contract by, sell, own and lease morable and immovable prorerty and sue and be used in its own name.
7. To undertake such other duties necessary for the implementation of its objectivities.
8. Issue and put in effect other duties necessary for the implementation of this proclamation and regulation to be issued following the same;
9. Submit the analysis of various benefits to the bard for approval.
10. Render permission to privet liquid waste collectors who has trade licence to use the Dire Dawa Water and Sewerage Authority waste disposal site as a dumping site.
11. Install, control and provide sewer services

12. Borrow money from domestic sources subject to prior approval by the Board.
13. Ensure certain conditions under which under ground water may be extracted,

## ክፍል ሁለት

### ሰባለስልጣኑ አደረጃጀትና ቦርዱ

#### ፩. የባለሥልጣኑና አደረጃጀት

- ፩. ባለሥልጣኑ በዚህ አዋጅ የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ለማዋል የሚከተለው አደረጃጀት ይኖረዋል፡ -
  - ሀ. ቦርድ
  - ለ. ዋና ሥራ አስኪያጅ፤ እና
  - ሐ. ሥራውን ለማካሄድ የሚያስችለው የሠራተኛ ኃጽል፡፡

#### ፪. ቦርዱ አደረጃጀትና አባላት

- ፩. ቦርዱ በአስተዳደሩ ካቢኔ የሚቋቋም ሆኖ ቦርዱ አባላት ብዛት በካቢኔ በሚወጣው ደንብ መሰረት የሚወሰን ይሆናል ፡፡
- ፪. የባለሥልጣኑ ሥራ አስኪያጅ ድምጽ የሌለው ሆኖ በቦርዱ ስም ጽላተኛል፡፡
- ፫. የቦርዱ አባላት አንደኛው ለሀገራዊ ፋይዳ የሚገልግሉት አበል ማፅኘት ይችላሉ፡፡
- ፬. የማንኛውም የቦርድ አባል የስራ ዘመን የምክር ቤቱ የሥራ ዘመን ይሆናል፡፡
- ፭. የቦርዱ ተጠሪነት ለአስተዳደሩ ካቢኔ ይሆናል፡፡

#### ፫. ከቦርድ አባልነት ስለማሳሰብ

ማንኛውም የቦርድ አባል ከስራ የሚነሳው፡-

- ፩. ከቦርድ አባልነት ለመውጣት ሲፈለግ፣ ወይም
- ፪. ኃላፊነቱን በብቃት ለመወጣት ወይም የሥነ-ምግባር ጉድለት በማሳያቱ ምክንያት ለሥራው ብቁ አለመሆኑ በካቢኔው ሲታመንበት ነው፡፡

## Part Two

### Structure of the Authority, and the Board

#### 8. Structure of the Authority

1. The Authority shall have the following organization
  - a) Board
  - b) General manager; and
  - c) The staff required for the performance of its duties

#### 9. Structure of the Board and its Members

1. The Board shall be established and appointed by the cabinet of the administration, its members determined by the regulation which can be enacted by the cabinet of the administration
2. The Manager of the Authority shall be a non-voting participant in the Board meeting.
3. The board members may have an allowance as deemed necessary.
4. The term of office of board member shall be the term of office of the council.
5. The Board shall be accountable to the Cabinet of the administration.

#### 10. Removal from Board Member

Any Board member can be discharged if:-

1. when request to resign from member of Board or,
2. when unable to Discharge his obligation or proven that he commite disciplinary fault and the



Cabinet believed that he can not discharge his obligation.

፫ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 ቢኖርም በድምጽ ብልጫው ውሳኔ አለመስማማቱ የተመዘገበለት አባል ለደረሰው ጉዳት ተጠያቂነት አይኖርበትም፡፡

## ፲፩. የቦርዱ ስብሰባና ተጠያቂነት

### ፩. ስለቦርዱ ስብሰባ፡-

ሀ. ቦርዱ መጠየቅ ወርሃዊ ስብሰባ ይኖረዋል፡፡ ሆኖም አንደኛው ስብሰባ አስቸኳይ ስብሰባ ማትረፅ ይችላል፡፡

ለ. ከቦርዱ አባላት ከግማሽ በላይ የሚሆኑት በስብሰባው ላይ ከተገኙ ስብሰባው ተካላል፡፡

ሐ. የቦርዱ የስብሰባ አጀንዳ አስቀድሞ ለቦርድ አባላት አንዲደርሳቸው ጁረዳል፡፡

መ. ቦርዱ በሰብሰባው ላይ በተካሄዱት አባላት የድምጽ ብልጫ ያልፋል፡፡ ይሁን እንጂ የአባላት ድምጽ አኩል ከተከፈለ በስብሰባው የተደገፈው ሃሳብ ቦርዱ በሰብሰባው ላይ ያልፋል፡፡

ሠ. ቦርድ ከባለሥልጣኑ ሠራተኞች መሃል ፀሃፊ መርጦ ይሰይማል፡፡

ረ. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች አንደተጠበቁ ሆነው ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ሥነሥርዓት ደንብ ማውጣት ይችላል፡፡

### ፪. ስለቦርዱ አባላት ተጠያቂነት

፩. የቦርዱ አባላት በጋራ በወሰኑዎቻቸውና በፈጸሙዎቻቸው ሥራዎች የጋራ ተጠያቂነት አለባቸው፡፡

፪. ግዴታቸውን በተገቢው መንገድ ባለመፈጸማቸው በባለሥልጣኑ ላይ ለሚደርሰው ጉዳት ተጠያቂ ይሆናሉ፡፡

## 11. Meeting of the Board and responsibility

### 1. Meeting of the Board

- The Board shall have an ordinary monthly meeting. However, it may call an extraordinary meeting when deemed necessary.
- The presence of more than half of the Board members at a meeting shall constitute a quorum.
- Agenda of the Board meeting shall be availed to members ahead of meeting.
- The Board shall make decisions up on simple majority vote of the members who are present at the meeting. In case of a tie, the chairman shall have a casting vote.
- The board shall select and assign its secretary from among employees of the authority
- The Board shall draw up its own rules of procedure.

### 2. Liabilities of Board Members

- The Board members shall be collectively liable for the effect of the decision and actions they have executed as an entity.

2. They shall be liable to the authority for damage caused by their failure to properly carry out their duties.
3. Notwithstanding sub-article 1 of the Article, a member of the Board shall not be liable where he has been noted to dissent from the decision of the Board which caused the damage.

### ፲፪. ቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

ቦርዱ በዚህ አዋጅ መሠረት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባር ይኖሩታል፡-

- ፩. ቦርዱ ባለሥልጣኑን ያደራጃል፣ ሥራውን በባላይነት ጸካቢነት ጽኑነት ጽኑነት ጽኑነት ይፈጽማል፤
- ፪. ባለሥልጣኑ የባንክ ሂሳብ አንዲከፍት አንዲያንቀሳቅስ ለባንክ ደብዳቤ ይጽፋል፤
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ(፩) ላይ የተደነገገው አጠቃላይ ድንጋጌ አንደተጠበቀ ሆኖ ቦርዱ፡-
- ሀ. በባለስልጣኑ ተዘጋጅቶ የሚቀርብለትን ዓመታዊ ዕቅድና በጀት መርምሮ ያፀድቃል፡፡
- ለ. በባለሥልጣኑ ተጠንቶ የቀረበለትን የአገልግሎት ታሪፍ መርምሮ ለሚመለከተው አካል በማቅረብ ጸናትቃል፡፡
- ሐ. የባለስልጣኑን ዓመታዊ የፋይናንስ ሥራ አፈፃፀም ሪፖርት ያፀድቃል፡፡
- መ. የባለሥልጣኑን ሥራዎች አስመልክቶ በሀ.ሲ. ጉዳዮች ላይ ይመክራል፡፡
- ሠ. በባለሥልጣኑ መዋቅርና የሠራተኞች ደመወዝ ይወስናል፡፡
- ረ. የባለስልጣኑን ዓላማ ለማስፈጸም የሚረዱ ሌሎች ሥራዎችን ይፈፅማል፡፡

- ሰ. የንፁህ ውሃ ተጠቃሚው ህብረተሰብ በማወያየት በተሻለ በእና ቀልጣፋ አሰራር ተቀርቦ በጽ/ቤቱ ተፅባራቂ በእንዲሆን ያደርጋል፡፡
- ሸ. በርዕሩን ይህን አዋጅ ለማስፈጸም በሚወጣ ደንብ የሚደነገግ ሆኖ የባለሥልጣኑን ሥራ አስኪያጅ ይመድባል በእምነት ሲያጣበትም ከሰራ ያስናብታል፡፡ልዩልዩ አበልና ጥቅማ ጥቅም ጥያቄዎችን በእያመረመረ ውሳኔ ጁስባል፡፡
- ቀ. የባለሥልጣኑን በሰራው መተቸር ደንብ ያፀድቃል
- በ. ባለስልጣኑ ሊገለገልባቸው የማይችሉ ቋሚ ንብረቶች በተመለከተ አስፈላጊውን ይወስናል፡፡

## 12. Powers and Duties of the Board

According to this proclamation, the board shall have the following powers and duties

1. The Board shall direct, follow up and monitor the over all works of the Authority as a supreme body;
2. It shall write supporting letters to the bank to enable the Authority open and operate a Bank Account;
3. Without prejudice to the general duties of the provision of sub article 1, the Board shall.
  - a. Evaluate and approve the annual financial and performance reports of the Authority;
  - b. Appraise the service tariff by Authority submitted to it and pass it over to the concerned organ for approval;
  - c. Evaluate and approve the annual financial and work performance report of the
  - d. Discuss on policy issues related to the works of the Authority;

- e. Determine the structure and salary of the staff of the Authority;
- f. Perform such other activities that assist for the fulfillment of the objectives of the Authority;
- g. Discuss with the beneficiary community of portable water to bring about the formulation of a better and expeditious process and cause it implemented by the offices;
- h. As particulars shall be determined by a regulation to be issued following this proclamation, assign manager of the office in competition and discharge him for loss of confidence.
- i. Examine and decide over requests of various allowance and benefits;
- j. Approve internal regulations of the authority;
- k. Decide on fixed assets which are deemed to be no longer required for the use of the Authority:

## ፲፫. የሥራ አስኪያጁ ሥልጣንና ተግባር

- ፩. ሥራ አስኪያጁ ተጠሪነት ለቦርዱ ሆኖ የባለሥልጣኑ የበላይ ሃላፊ ሆኖ ይሰራል።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ሥር የተደነገገው አንደተጠበቀ ሆኖ ሥራ አስኪያጁ፡-
  - ሀ) የባለሥልጣኑን ሥራ ያስተባብራል፤ ጁመራል፤ ጸስተቴትራል፤
  - ለ) ከሶስተኛ ወገን ጋር በሚደረግ ግንኙነት ባለሥልጣኑን ይወክላል፤
  - ሐ. በአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ሕግና በቦርዱ መመሪያዎች መሠረት የባለሥልጣኑን ሠራተኞች ይቀጥራል ይመድባል በሥራ ዝርዝራቸውን ይወስናል በቴስቢሊን እርምጃ ይወስዳል ከሥራ ያሰናብታል፤

- መ. ተገቢ የሂሳብ መዛግብት በእንዲያዝ ያደርጋል፤ ለባለሥልጣኑ የባንክ ሂሳብ እንዲከፈት ለቦርዱ ያቀርባል ሂሳቡንም ያንቀሳቅሳል፤
- ሠ. የባለሥልጣኑን ዓመታዊ ዕቅድና በጀት አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል ሲጸድቅለትም ሥራ ላይ መዋሉን ያረጋግጣል ያስተዳድራል፤
- ረ. በቦርዱ ለቦርዕ ሪፖርት ያቀርባል አስፈላጊ የሆኑትን የውስጥ መተዳደሪያ ደንብና የሥራ አፈጻጸም መመሪያዎችን ያዘፋጽል በቦርዕ ሲቀረጹም ሥራ ላጁ ጸብላል፤
- ሰ. የቦርዱን ውሳኔዎች ይፈጽማል፤ ጸስባል፡፡
- ሸ. የባለሥልጣኑን የአጭርና የረጅም ጊዜ ዕቅዶች ፕሮግራሞች አንዲሁም የሥራ ሂደቶችን ይገመግማል፤ በሌሎች የባለሥልጣኑ ጉዳዮች ላይ የሚያማክር የሥራ አመራር ኮሚቴ ያቋቁማል፤ ይመራል፤

## 13. Powers and Duties of the Manager

1. The General manager shall be accountable to the Board, and shall be head of the Authority.
2. Without prejudice to the provision of this article sub-article 1, the general manager shall:-
  - a. Coordinate, direct, and administer the activities of the Authority;
  - b. Represent the Authority in all dealings with third parties;
  - c. Employ, assign determine their functions, take disciplinary measure and dismiss other employees of the Authority in accordance with the labor proclamation and the directive of the Board

- d, Properly keep the books of accounts of the Authority and submit permission to the board for opening and operate bank accounts
- e, Prepare and submit annual budget and plan of the Authority to the Board, and ensure the implementation and administration of the same upon approval.
- f, Submit monthly report to the Board, and prepare guidelines for the administration and execution of work; implement same upon approval.
- g Implement the decision of the Board or cause the implementation of same;
- h, Evaluate the short and long term plan programs as well as work processes; set up and lead a management committee that provides council on other issues of the authority;

ቀ. አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ከፊል ሥልጣንና ተግባሩን ለሌሎች ሃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ጸስተላልኛል፤

በ. በቂ የማጠጥ ውሳኔ ለህብረተሰቡ መድረሱን ያረጋግጣል፤ የሚሰራጩት ውሳኔ ጥራቱን የጠበቀ መሆኑን ይቆጣጠራል፡፡

ተ. በቂ ሆነ የፍሳሽ አወጋገድ አገልግሎት ለከተማው ህብረተሰብ መቅረቡን ያረጋግጣል የአገልግሎቱን ጥራትም ይቆጣጠራል፡፡

ች. ለውሃ አቅርቦትና ስርጭት የሚገለግሉ ግብአቶችና ቁሳቁሶች በበቂ ሁኔታ

ሚሰጡትና በተገቢውሁኔታ አገልግሎት ላይ መሆናቸውን ይቆጣጠራል፡፡

ኀ. አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የባለሥልጣኑ የውሃ መገልገያዎች እድሳት፣ ጥገናና ቅያሬ ሲያስፈልጋቸው ይፈቅዳል ሂደቱን በአግባቡ መከናወን ያረጋግጣል፡፡

ነ. የውሃ እና የፍሳሽ ታሪፍ ጥናት እንዲካሄድ አድርጎ ለውሃኔ ለቦርድ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

ኘ. የተሻሻሉ የአሠራር አካሄዶችንና አቅጣጫዎችን ያዘጋጃል፤ በቦርዱ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፡፡

አ. መልካም የሆነ የስራ ግንኙነት በውስጥ ሰራተኞች መካከል እንዲሁም ከውጭ ከመንግስትና ከግል ተቋማት ጋር እንዲኖር ያደርጋል፡፡

ከ. በቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች አላማውን ለመፈፀም የሚረዱ ተግባራት ያከናውናል፡፡

I, Delegate his power and duties to other officials and employees as deemed necessary.

j. Ascertain adequate and potable water is provided to the public and control the quality of water to be distributed.

k. Ascertain adequate sewerage disposal service is provided to the public and control the quality of service delivery.

l. Ensure the availability of water supply materials, equipment and chemical for the smooth operation of the DDWSSA; follow up the economic utilization of resources.

m. Ensure the availability of water supply materials, equipment and chemical for the smooth operation of the DDWSSA; follow up the economic utilization of resources.

n. Initiate water & Sewerage tariff study to ensure the financial sustainability of the DDWSSA.

o. Prepare directives and improved work procedures/systems and up on approval by the board, implement the same.

p. Maintain harmonious work relationships with internal organizational units and external public and private agencies

q. Perform other duties assigned to him by the board.

## ፲፬. የሥራ አስኪያጁ ተጠያቂነት

ሥራ አስኪያጁ በታወቀ ወይም በቸልተኝነት ለሚያደርሰው ጉዳት በሕግ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል፡፡

## ክፍል ሶስት

## ስለአገልግሎት ክፍያ ክልከላና ገደቦች

### ፲፭. ስለአገልግሎት ክፍያ

፩. ባለሥልጣኑ ውኃ ማቅረብ አሳሽ ማስጠጥር እና ከዚህ ጋር የተያያዙ ሌሎች አገልግሎቶችን የሚሰጠው በክፍያ ይሆናል፡፡

፪. የድረዳዋ አስተዳደር ካቢኔ ባለሥልጣኑ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት ለሚሰጡ አገልግሎቶች የሚያስከፍለውን የአገልግሎት ታሪክ ደንብ በማውጣት ለመወሰንና ለማሻሻል ይችላል፡፡

### ፲፮. ክልከላ

፩. ማንም ሰው አስቀድሞ በተዘረጉ የውኃ እና /ወይም የፍሳሽ መስመሮች ላይ እና/ ወይም መስመሮች በተዘረጉበት አካባቢ ግራ ቀኝ በኅላን መጠበቅ ያለበት እስከ ፪ ሜትር ርቀት ባለው ቦዶ ቦታ ላይ ማንኛውንም የግንባታ ሥራ ማካሄድ አጥር ማጠር ዛፍ መትከል እና የመሳሰሉትን ሌሎች ሥራዎች ማካሄድ አይችልም፡፡

፪. ከባለሥልጣኑ ካልተፈቀደ በስተቀር ማንም ሰጡ ባለሥልጣኑ የሚያቀርበውን ውኃ መሸጫ ፍሳሽ መስመር መዘርጋት ስራው የተዘጋጀለትን የፍሳሽ መስመር በክፍያም ሆነ ጸለጸጸ ለሌላ ሰጡ መስመር እንዲቀጠልለትና እንዲገለገልበት ማድረግ አይችልም፡፡

፫. ማንም ሰው ባለሥልጣኑ ካልፈቀደ የውኃ ፍሳሽ የፍሳሽ መስመር ከተዘረጋበት ስፍራ ማጠር አይችልም፡፡

፬. ማንኛውም ሰው ውሃን ቆፍሮ ለማውጣትና ለማጣራት፣ ለመጠቀም፣ ለመሸጥ፣ ከፍቃድ ሰጪ አካል ፍቃድ ከማግኘቱ በፊት የባለሥልጣኑን ይሁንታ ማግኘት አለበት፡፡

## 14. Liability of the General Manager

The General Manager shall be liable in accordance with the law for any damage he intentionally or negligently causes to the Authority.

## Part Three

### Service charge, Prohibition, and Restriction

#### 15. Service charge

1. The Authority shall provide water supply and sludge disposal thereto for consideration.
2. The Cabinet of the Dire Dawa Administration shall determine and amend by Regulations the rate of charges for the service which the Authority provide or mentioned under sub-article (1) of this Article

#### 16. Prohibition

1. No person shall construct any construction works, build a fence or plant trees or carry such other works on already installed water and/or sewer lines and /or on a vacant plot of land up to 2 (two) meters distance to the right and left from the point on which water and/or sewer lines are installed.
2. Unless the Authority Permits no one can sell water from the Authority's water supply system or provide a sewerage disposal service by installing the same or by letting the sewer system connected for himself, to any other person for any purpose and upon any condition including for payment of money or otherwise, within the jurisdiction and areas of service of the Authority.
3. No person may move water or sewer lines to any other location except with the consent of the Authority.
4. With out the knowledge of the authority, no person can get the licenece to develop process and distribute or supply water for is use or sell

፩. በመጠቀም ጥቅም ላይ የዋለውን አካባቢ ግራና ቀኝ እስከ 200 ሜትር ባለው ባዶ ቦታ ላይ ማንኛውንም የግንባታ ስራ ማካሄድ አይችልም፡፡

፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ህንጻው ላይ ለጨምር ይችላል፡፡

#### ፲፯. በጥንቃቄ አጠቃቀም ላይ ስለሚደረጉ ገደቦች

፩. የባለሥልጣኑ የተጣራ ውኃ በተመለከተ ቀጥሎ ከተዘረዘሩት ውጭ ለሌላ አገልግሎት እንዳይውል መገደብ ይችላል

ሀ) ለቤት ውስጥና ለሌሎች እንደ አትክልት ማጠጣት ለመስሉ ሌሎች አገልግሎቶች፡

ለ) ለኢንዱስትሪ ለንግድ ሥራ አገልግሎቶች፡

ሐ) ለእሳት አደጋና ለሌላም ቃጠሎ መከላከያ፡

መ) የመናፈሻ ስፍራዎችን አትክልት ለማጠጣት፡

□ክ□ብ መሻጽ ስፍራዎችን ለመመላትና በአደባባይ ውኃ ለሚረጩ አገልግሎቶች ለመስጠት፡

ሠ) ለቤት ህንጻዎች ለወተት እና ዶሮ እርባታ ሥራ፡፡

፪. ባለሥልጣኑ በተገቢው ምክንያት በሚወሰነው ወይም በሌላ አስገዳጅ ምክንያት የተጣራ ውኃ በጥንቃቄ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ላይ ከተዘረዘረው ውጪ እንዳይውል ሊወሰን ይችላል፡፡

፫. በባለሥልጣኑ የአገልግሎት ክልል ወይም ከከተማው ክልል ውጭ የሚሰጠው አገልግሎት ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ /፩/ ለተጠቀሱት ጥቅም ብቻ ይሆናል፡፡ ይሁን እንጂ ቦርዱ በባለሥልጣኑ ጠቅላላ ሥራዎችና በከተማዋ የውኃ አቅርቦት ላይ ምንም ችግር የማያስከትል መሆኑን ከተገነዘበ ከአካባቢው የክልል መስተዳድሮች ጋር በመመካከር ጥንቃቄ ለሌላ አገልግሎትም ህንጻው ሊፈቅድ ይችላል፡፡

5. No person shall construct any construction works, build a fence or plant trees or carry such other works on a vacant plot of land up to 200 meters



distance to the right and left of ground water well areas.

6. With out prejudice sub art (5) the distance may varey according to areas

## **17.Restriction on use of water**

1. The Authority may prohibit the use of treated water for any purpose other than:
  - a)household consumption and other domestic uses,
  - b) industrial and commercial uses;
  - c)the prevention and quenching of fire and other forms of combustion;
  - d) watering public parks, filling public swimming pools and supplying public fountains;
  - e)watering of domestic animal and the general use of dairies and chicken farms
2. The Authority may restrict the use of treated water even for such purpose enumerated under sub-Article(1) of this Article under the conditions reasonably determined by the Authority or dictated by other compelling conditions
3. The Authority's capacity to provide water to rural areas shall be limited to the purposes mentioned under sub-Article (1) of this Article. However, where the Board finds that water can be supplied without appreciable adverse effects to the water works and water supply of the city, it may authorize in consultation with the concerned Regional Government(s) the supply of water for other purposes.

**ክፍል አራት**

## **ይዞታዎችን የመጠቀም መብት**

### **፲፩. ጃዞታን የማስለቀቅ መብት:**

- ፩. ባለሥልጣኑ አላማዎችን ተፅባራዊ ለማትረፅ የሚያስፈልገውን ማንኛውም የማይንቀሳቀስ ንብረት አግባብ ባለው ህግ መሠረት ተገቢውን ካሳ ከፍሎ ለማስቀረትና ለመያዝ ይችላል።
- ፪. በባለሥልጣኑ የስልጣንና የአገልግሎት ክልል ውስጥ በማንኛውም ሰባ. ሠ.ሥ. ስራ ለሕብረተሰቡ ከፍተኛ የቀሜታ የሚውል ሆኖ ሲገኝ ተወርሶ የባለሥልጣኑ ንብረት ሊሆን ይችላል። ነገር ግን ባለቤቶቹ በፍትሐብሔር ሕግ መሠረት ተገቢው ካሳ ይከፈላቸዋል።

### **፲፱. በሌላ ሰባ. ጃዞታ መስመር የመዘርጋት እና**

#### **የመተላለፍ መብት:**

- ፩. በፍትሐብሔር ሕግ ቁጥር ፩፻፶፪ እንደተደነገገው ባለቤቱን ወይም በሊዝ የያዘውን በመጠየቅና ተገቢው ካሳ በቅድሚያ በመክፈል ከባለቤቱ ወይም ከሊዝ ያዘው ጋር በሚደረገው ስምምነት መሠረት የውሃና የፍሳሽ መስመሮችን ለመዘርጋት እና ለመተላለፍ በግል ንብረት ለመጠቀም ይችላል። ሆኖም ባለንብረቱ ወይም በሊዝ ያሻፍ ያለባለሥልጣኑ ፍቃድ የተዘረጉ መስመሮችን ለማንሣት አይችልም።
- ፪. የንብረቱን አጠቃቀም በተመለከተ ከባለንብረቱ ወይም ከሊዝ ያዘው ጋር ስምምነት ሳይደርስ ቢቀር ወይም ጥቅም ላይ ያልዋለ ባዶ መሬት ሲሆን የሚመለከተው የከተማ አስተዳደር አግባብ ያለው አካል ባለሥልጣኑ አስፈላጊውን የውኃና ፍሳሽ መስመር በመዘርጋት በመሬቱ የመጠቀም መብት እንዲኖረው ሊፈቅድ ይችላል ሆኖም ለባለሥልጣኑ ይህ መብት የሚፈቀድለት መሥመሩን እንደሚዘረጋ ለባለ ንብረቱ በቅትሚያ ካስታወቀና ሥራውን ከመጀመሩ በፊት ተገቢውን ካሳ ለባለንብረቱ ከክፈለ ብቻ ነው።

**Part Four**

## **Right to use possessions**

### **18. Right to Expropriate**

1. The Authority is entitled to expropriate and acquire immovable property by way of expropriation by paying fair compensation in respect thereof, according to the relevant law, where the use of such property is required for the achievement of the Authority's objectives.
2. Water works developed by any person within the jurisdiction and areas of service of the Authority shall be expropriated by the same where such works are considerably useful for the public. The owners thereof shall have the right of fair compensation in accordance with the civil code.

### **19. Right to Install Lines and Establishments of Rights of Way**

1. According to Article 1220 of the civil code, the Authority may upon request and payment of fair compensation in advance and subject to conditions mutually agreed with owner, lease-holder obtain on private property a right to install water or sewer lines and right of way thereon. The owner or lease-holder may not be allowed to remove the said lines without prior consent of the Authority.
2. Where an agreement is not reached with the owner or lease-holder of the property or where un-built land is concerned, the deciding body of the Region concerned may decide that right of way can be established by the installation of one or more water or sewer lines through a property or vacant land provided, however, that previous notice of its intent to install such a line has been given by the Authority to the owner and that fair compensation for the restriction of his right has been paid to the owner or lease-holder in advance of the commencement of the work.

፫. ከባለንብረቱ ወይም ከሊዝ ጸዥ ፋር በተፈቀደው ስምምነት ወይም አግባብ በተደረገው ስምምነት ወይም አግባብ ያለው ባለሥልጣን በሰጠው ውሳኔ ከዚህ የተለየ ተወስኖ ካልሆነ በስተቀር ባለሥልጣኑ የሚከተሉት መብቶች ይኖሩታል፡፡

ሀ) መስመሩን ለመዘርጋት፡ ከተዘረጋም በኋላ አገልግሎት ላይ ለማዋል ለማደስና ሲበላሽ፡ ለመጠገን መስመር ግራና ቀኝ ስፋቱ ሶስት ሜትር በሆነ ቦታ ለመጠቀም መብት ይኖረዋል፡፡

ለ) በተዘረጉ መስመሮች ላይ ጉቴት የሚያስከትሉ ወይም ለፍተሻ ለእንክብካቤ ወይም ለጥገና ቅጽ ንቅፋት የሚሆኑ ዛፎችን ከሚመለከተው ቅጽ አስተዳደሩ አግባብ ጸለቅ አካል ጋር ምክክር በተደረገ በአስራ አምስት ቀን ውስጥ የመቁረጥ መብት ይኖረዋል፡፡ ሆኖም ባለሥልጣኑ በተጠቀሰው ጊዜ ውስጥ ተገቢው ውሳኔ ካልተሰጠው የተባሉትን ዛፎች ሊቆርጥ ይችላል፡፡ አጣዳፊ ሁኔታ ሲያጋጥም ግን ቅትሚያ ምርሩ ላጸስባልግ ባለሥልጣኑ ተገቢውን እርምጃ ሊወስድ ይችላል፡፡

ሐ) የባለሥልጣኑ ሠራተኞች እና ተቆጣጣሪዎች የአስራ አምስት ቀን በቅጽ ቅትሚያ ማስታወቂያ በመስጠትና አግባብ ባለው ሠዓት ለግንባታ ፡ እንክብካቤና ለዕድሜት ሥራ ከላይ ወደ ተፈቀደው ቦታ የመግባት መብት ይኖራቸዋል፡፡ ሆኖም ከፍተኛ ጉዳት ወይም ችግር ሊያደርስ የሚችል ሁኔታ ሲጸፋ፡፡ ቅትሚያ ማስታወቂያ መስጠት ሳያስፈልግ በማንኛውም ቁጥር የመግባት መብት ይኖራቸዋል፡፡

3. Except where provision is made to the contrary, in the agreement between the Authority and the owner or lease-holder, the decision of the deciding body confer the following on the Authority

- a) The right to use for the installation, maintenance and repair of the line; a three meter wide strip of land crossing the property where designated;
- b) The right to cut down any tree which is likely to cause damage to the line or hinder its inspection, maintenance or repair in consultation with the appropriate organ of the Region concerned within fifteen days. However if the Authority do not get the necessary decision to cut down the same within such time, the Authority is entitled to cut down such tree. Prior consultation is not required in case of emergency.
- c) The right of the Authority's worker and inspectors, upon prior notice of fifteen (15) days, to have access to the above cited strip of land, at reasonable hours for construction, maintenance and repair work subject, however, in case of a serious hazard they shall have access at any time;

መ) ከሰራተኛው መስመር የመዘርጋት እና የመተላለፍ መብቱ ጸንቶ ባለበት ጊዜ ሁሉ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /1/ መሠረት የተመለከተ ቦታ □ □ጁም መሥመር ላይ ምንም ዓይነት ግንባታ □ □ እንዳይካሄድ የመከላከል መብት ይኖረዋል። የግንባታ ሥራ ተካሂዶም ከሆነ በፍርድ ቤት ትዕዛዝ ግንባታ □ እንዳይረዳ □ መ □ ቅ መብትም ተሰጥቶታል።

፬. ባለሥልጣኑ በሚያከናውነው ማንኛውም □ □ ኃ ወይም የፍሳሽ መስመር መዘርጋት ሥራ እንክብካቤ ወይም ጥገና ምክንያት ጉዳት የሚደርስበት ማንኛውም ባለንብረት፡ ሊዝ ያሻ ወይም ሕጋዊ ተጠቃሚ ተገቢውን ካሳ ከባለሥልጣኑ የማግኘት መብት አለው። ባለንብረቱ ሊ □ ጸጥ □ ጁም ህፉዊ ተ □ ቃማ □ ኃ ከባለሥልጣኑ የተሰጠውን ውሳኔ ተፅዕኖ እንዲያደርግ አይከለክለውም። ባለንብረቱ በሊዝ ያ □ ወይም ህጋዊ ተጠቃሚው ከባለሥልጣኑ የተሰጠውን የካሳ ክፍያ መጠን በተመለከተ ቅሬታ ሊያቀርብ ይችላል። ሆኖም እንዲህ አይነቱ የመቃወም መብት ባለሥልጣኑ አግባብ ባለው ባለሥልጣን የተሰጠው ውሳኔ ተግባራዊ እንዳያደርግ አይከለክለውም።

፭. ባለሥልጣኑ ሥራውን ካጠናቀቀ በኋላ በባለ ንብረቱ በሊዝ ያዢ ወይም ሕጋዊ ተጠቃሚ ሲ □ ቅ መስመሩ የተዘረጋበትን ነጻን የመስጠት ፅዳታ አለበት።

፮. የንብረት ባለቤት ወይም በሊዝ ያዢ በንብረቱ ላይ መስመር መዘርጋቱንና ባለሥልጣኑም የመተላለፍ መብት □ እንዳለው ለሊዝ ያዢ □ ጁም ለሌላ ሕፉዊ ተ □ ቃሚ □ ማሣ □ ቅ ፅዳታ አለበት።

፯. ባለንብረቱ ወይም በሊዝ ያዢው መስመሮቹን □ መ □ በቅ ፅዳታ አለበት። መስመሮቹን በሊዝ በያዘው ወይም በሚጠቀምበት ንብረት ማለፉን እንዲያውቅ የተደረገ የሊዝ ያዢ ወይም ሕፉዊ ተ □ ቃሚ ሳያሳውቅ ቀርቶ በመስመሮቹ ላይ ቶቴት ቢደርስ ባለንብረቱ ወይም ይህንኑ

**ማሳወቅ የንበረበት ሊዝ ያዥ በባለሥልጣኑ  
ላይ ለደረሰው ጉዳት ተፈጻሚ ጽሁፍ ይሆናል፡፡**

Liable to the Authority in case where any damage  
caused to the lines.

d) The right to prohibit any construction encroaching on the land or line mentioned under sub Article(1) of this Article so long as the right to install and rights of way are in force and to demolish any construction constructed thereon by obtaining a court order.

፩. ማንኛውም ባለንበረበት ወይም ሊዝ ያዥ ወይም የንበረበቱ ሕጋዊ ተጠቃሚ ባለሥልጣኑ መስመሮችን ለመዘርጋት፣ ለመጠቀም ለመቆጣጠርና ለመንከባከብ ወይም ለመጠገን የሚያደርገውን ሥራ ማደናቀፍ አይችልም፡፡

4. The owner or any lease-holder or authority user of the property is entitled to claim fair compensation from the Authority for any damages suffered as a result of the execution of any work or installation, maintenance or repair of the water or sewer line installed on the property. The owner or ant lease-holder or authority user of the property is allowed to contest at court of law the amount of compensation paid to him by the Authority. However, such a claim has no effect on the right of the Authority to implement the decision of the appropriate deciding body.

**፪. በአውራ ጎዳናዎችና መንገድ ላይ መስመሮች ስለመዘርጋት**

፩. ባለሥልጣኑ ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን ሁኔታዎች በማሟላት በአውራ ጎዳናዎችና መንገዶች ላይ የውጋና አሣሽ መስመሮች የመዘርጋት፣ የማደስ ወይም የመተካት እና ለፀሃም ሥራ እንደአስፈላጊነቱ መንገዶችን የመቁረጥ ወይም የመቆፈር መብት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡ ሆኖም፤

5. After completion of the installation work, the Authority shall upon request, provide the owner or lease-holder or authority user the “as-built” plans of the lines.

ሀ) አስቸኳይ ሁኔታ ካላጋጠመ በስተቀር ሥራውን ከመጀመሩ ከሶስት ወር በፊት የጽሁፍ ማስታወቂያ በመስጠት ከሚመለከተው አካል ወይም ከመንገዱ ባለቤት ፍቃድ ማግኘት አለበት፡፡ ሆኖም በተወሰነ፣ ቺ፣ ስዓ ከሚመለከተው ባለሥልጣን ወይም የመንገዱ ባለቤት ፈቃድ ካልተገኘ ስቃይ እንደተገኘ ተቆጥሮ ስራውን መቀጠል ይችላል፡፡

6. The owner or any lease-holder shall inform any authorized user of his property the existence of any rights of way through his property.

ለ. መንገዶችና ጎዳናዎችን ለመጠገን የሚደረገውን ማንኛውንም ውጭ ባለሥልጣኑ የመሸፈን ግዴታ አለበት፡፡

7. The owner or any lease-holder shall have duty to safeguard the lines. Where the owner or any lease-holder fail to notify any authorized user the existence of rights of way through his property, the owner or such lease-holder shall himself be

**፫. ስለ ባለሥልጣኑ ግዴታ**

፩. ባለሥልጣኑ በቸልተኝነት በደንበኞቹ ላይ ጽም በሦስተኛ ወገኖች ላይ ለሚያደርሰው ጉዳት ተጠያቂ ይሆናል፡፡ መድረሱ ለተረጋገጠለት ጉዳት ባለሥልጣኑ ካሳ ይከፍላል፡፡ ይሁን አንጂ ጉዳቱ

የደረሰው ከአቅሙ በላይ በሆነ ምክንያት  
ከሆነ ባለሥልጣኑ ለደረሰው ጉዳት ተጠያቂ  
አይሆንም፡፡

8. The owner, any lease-holder or any authorized user of the property shall not obstruct in any way the installation, use, inspection, maintenance of the lines.

## **20. Right to Install Lines on Roads and Streets**

1. The Authority is hereby entitled to install, repair or replace any water or sewer line inside the Limits of the public domain or roads and streets, including by cutting or digging in to the pavement provided however;
  - a) Except in case of emergency, before the commencement of the work, it shall give three (3) months prior written notice of its intention to do so by receiving the consent of the concerned authority or the owner of the road. If the consent of such authority or owner of the road is not secured within such time, it shall be deemed that the permit is secured and the Authority shall proceed with such works;
  - b) The Authority shall have the duty to cover the cost of reinstatement of the road or street.

## **21. Obligation of the Authority**

1. The Authority shall be liable for damage it cause to its customers or third parties through negligence. It shall pay compensation for the damage proved to have been caused. However, the Authority may not

be liable for damages resulted, where such damage caused is beyond the control or out of the knowledge of the Authority;

፪ ባለሥልጣኑ በከተማው ውስጥ የውኃ እና የፍሳሽ ሥራዎችን የሚገነባው ወይም በሚፈጸሙ የከተማውን ነፃን በመከተል ይሆናል፡

### **ቁል አጭቅ**

#### **ስለባለስልጣኑ ፋይናንስ**

##### **፳፪. የባለስልጣኑ የገቢ ምንጭ**

የባለሥልጣኑ ገቢ ከሚከተሉት ምንጮች የተወጣጣ ይሆናል፡-

- 1 ከአስተዳደሩ በሚመጣ ትምህርት፡
- 2 ከውኃና ፍሳሽ ሥራዎች አገልግሎቶችና ከሌሎች ክፍያዎች በሚጸብኝ ብዙ፡
- 3 በእርቴታና በስታቢ በሚጸብኝው ንብረትና ገንዘብ፤
- 4 በብትር በሚጸብኝው ገንዘብና ለሥራው ማከናወኛ የሚቀበላቸው ገቢዎች ፤

##### **፳፫. የበጀት ዓመት**

የባለሥልጣኑ የበጀት ዓመት ከሐምሌ ፩ እስከ ሰኔ ፴ቀን ይሆናል፡፡

##### **፳፬. ስለሂሳብ ማዘጋጀት ጥረት**

፩. የባለሥልጣኑ ሂሳብ በየአመቱ በውጭ አዲተር ወይም በክልሉ ዋና አዲተር መ/ቤት ወይም እርሱ በሚወክለው አካል ይመረመራል፡፡

፪. የሂሳብ ምርመራው ሪፖርት በአዲተሩ ተዘጋጅቶ ለባለስልጣኑ እና ለቦርዱ መቅረብ አለበት፡፡

##### **፳፭. ስለሂሳብ ማግኘት**



፩. በሂሳብ መዛግብት፣ በገንዘብም ሆነ በንብረት እና በሰነዶች አያያዝና አጠባበቅ ረገድ የመንግስት የፋይናንስ ህግ አሰራርና መርሆዎችን ይከተላል፡፡

፪. የየወሩን በጀትና ትክክለኛውን ወጪ በማነፃፀር ወርሃዊ የሂሳብ መግለጫ ያዘጋጃል፤

፫. ቢያንስ በአመት አንድ ጊዜ ሂሳቡን ይዘጋል፤

- 2 The Authority shall construct or install water and wastewater works by adhering to the Master Plan of the City.

## **PART Five** **FINANCIAL PROVISIONS**

### **22. Funds**

The source of fund of the Authority shall be:-

1. Subsidies by the Administration;
2. Water sales and charges from services of waste water works;
3. Donations and grants in aid both in cash and in kind made to the Authority
4. Loan or other borrowings or any other money received by the Authority for the purpose of carrying its activities,

### **23. Fiscal Year**

The fiscal year of the Authority shall be from Hamle 1 up to sene 30,

### **24. Account Records Auditing**

1. The accounts of the authority shall periodically be audited by the auditor general of the region or by a body it signates.
2. The audit report shall be prepared and submitted to the Authority and Board;

### **25. Account Records**

The Authority shall:-

1. Follow the Government rules, process and principles of financial rules on keeping books of accountes, money as well as, handling of property and preservation of documentes.
2. Prepare monthly state ments of accouts consisting a comparison of actual budget income and expenditures;
3. Close its accounts at least once a year;

## **ቁል ስድስት**

## **ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

### **፳፩. መተባበር ፅጋታ**

ማንኛውም ሰው ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም

መተባበር ፅጋታ አለበት፡፡

### **፳፪. ተሻሻሪና ተፈጻሚነት ስለማይኖራቸው ሀይቶች**

፩. የድራዳዋ አስተዳደር የውጋና አሣሽ ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፱/፲፱፻፺፯ በዚህ አዋጅ ተሽሯል፡፡

፪. ይህን አዋጅ የሚቃረን ማናቸውም ህግ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ በጣህ አዋጅ የተሸፈኑ ጉዳዮችን በመጥላክ ከ ት ተፈጻሚነት የላቸውም፡፡

### **፳፫. ደንብና መመሪያ የማውጣት ስልጣን፡**

፩. የድራዳዋ አስተዳደር ካቢኔ ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

፪. በዚህ አዋጅ ለቦርዱ የተሰጠውን መመሪያን የማውጣትና የማፀደቅ ሥልጣኑ እንደተጠበቀ ሆኖ ባለሥልጣኑ ካቢኔው በሚያወጣቸው ደንቦች መሰረት ዝርዝር መመሪያዎች ለማውጣት ይችላል፡፡

### **፳፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**



ይህ አዋጅ በአስተዳደሩ ድሬ ነጋሪት ጋዜጣ ላይ  
ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

ድራዳዋ ማዕከያ ጽ/ቤት ቅጂ 9/ዎ.

አሰድ ዚያድ

የድራዳዋ አስተዳደር ከንቲባ

This proclamation shall come in to force up  
on the date of publication in the Dire Negarit  
Gazeta.

Done at Dire Dawa May 6<sup>th</sup> day of /2015

Assed Ziyad

Mayor of Dire Dawa Administration

### **PART Six**

### **MISCELLANEOUSE PROVISIONS**

#### **26.Obligation to cooprate**

Any person shall have the obligation to co-  
operate in the implementation of this  
Proclamation

#### **27.Repeated and Inapplicable Laws**

1. The Dire Dawa Administration Water and  
Sewerage Authority Establishment Proclamation  
No 9/1996 is hereby repealed.
2. No law Regulation directive or practice shall in  
so far asit is inconsistent with this proclamation  
is inapplicable regarding matters provided herein;

#### **28.Power to Issue Regulations and Directives**

1. The Cabinet of Dire Dawa Administration may  
issue regulation for the necessary implementation  
of this proclamation.
2. Without prejudice to the provisions given to the  
board in this proclamation regading the  
preparation and approval of a directive, the  
Authority can prepare detailed directive based on  
the regulations decreed by the cabinet of the  
administration;

#### **29.Effective Date**

